

# Atsistatidino JAV prezidentas R.M. Nixon

Franqueo Pagado  
Concesión N° 1685  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 218

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 30 arg. pezų met.:  
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.  
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153.  
Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.  
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1172360

Redacción y Administración:  
José León Suárez 5684, Bs. Aires  
Editor: Francisco OZINSKAS

N° 1465

BUENOS AIRES, RUGPIŪCIO 15 D., 1974 METAI — JUEVES 15 de AGOSTO de 1974

METAI (AÑO) 46

### NAUJAS MINISTERIŲ KABINETAS

Dėl paskutinių politinių įvykių pasikeitė Argentinos valdžios kabinetas.

Atsistatidino vidaus, krašto apsaugos, švietimo, spaudos ir informacijos viršininkas.

Jų vietas užėmė: Alberto Rocamora, vidaus; Adolfo Savino, krašto apsaugos; Oscar Ivanisevich, švietimo, o Jose Maria Villone užims spaudos ir informacijos vietą. Visi kiti paliko savo vietuose.

Naujieji ministrai prisiekė 14. 8. 74. Eina kalbos ir apie kitų ministrų atsistatidinimą.

### NESUTARIA DEL KIPRO SALOS

Nepasisekus Ženevos konferencijai Kipro salos klausimas vėl paastrėjo. Turkijos vyriausybė nežūrint, kad yra NATO narys kaip ir Graikija, bet nenusiūdžia, ir būtinai nori Kipro salą prisijungti.

Graikijos karinė valdžia išprovokavusi sukilimą atsidūrė kritiškoje padėtyje. Nors kariškiai perleido valdžią civiliams, žinomiems politikams bet ir tie, padėties negali išgelbėti, kuomet pienas jau palietas.

Netolimoji ateitis parodis, ar UN kurio nariai yra kariaujančios valstybės, turės pakankamai autoriteto karui sustabdyti ir atstatyti taiką, ar išsivistys platesnis karas, ir baigsis tik tada kaip kariaujančios valstybės pavargs belariaudamos, kaip kad būna daugelio atvejų.

### TURKIJA NEBESITRAUK- SIANTI IŠ KIPRO

Turkijos premjeras Bulent Ecevit sako, kad Turkija norės pastoviai Kipre laikyti savo ginkluotų jėgų bazę. Tokia bazė esanti reikalinga Turkijos saugumui užtikrinti. Jis nurodo, kad Kipro sala yra arti Turkijos. Bet, žinoma, graikai tokiai turkų bazei priešinsis.

Keli šimtai anglų sugrįžo iš Kipro salos. Jie pasakoja baisius, kruvinus įvykius po to, kai graikai karininkai nuvertė Makarios valdžią ir paėmė vairą į savo rankas. Jie savo akimis matė tuos žiaurumus.



RICHARD M. NIXON,

buvęs JAV viceprezidentas, antrą kartą išrinktas prezidentu, jo pagalbiniams išvėlus šnipinėjimo byloje prieš demokratų, juos gelbėdamas susikompromitavo ir 8. 8. 74 turėjo pasitraukti iš prezid. posto. Richard M. Nixon, nežūrint, kad buvo konservatyvių Respublikonų atstovas, bet vedė plačias derybas su socialistiniais kraštais. Jis lankėsi komunistinėje Kinijoje, Rumunijoje ir pakartotinai rengėsi apsilankyti Tarybų Sąjungoje. Jis siekė gero su gyvenimo politikos su viso pasaulio valstybėmis, nes jo įsitikinimu — tik gerai sugyvendami galime išgelbėti pasaulį nuo pražūtis.

## Kovos su partizanais prie Catamarca



Argentinos prezidentas María Estela de Perón revizuoja karo aviacijos dalinį El Palomar bazėje, minint Karo Aviacijos Dieną. Šalė jos, aviacijos viršininkas brigadierius Hector Fautario ir kiti aukšt. to ginklo viršininkai.

### KOVOS CATAMARCA PROVINCIOJE

Susekus, kad Catamarca provincijoje yra susitelkusios dabartiniu režimu nepatenkintų kraštutinių jėgų, vyriausybė sutraukė didelės jėgos, ir dalyvaujant Federalinei policijai, žandarmerijai ir kariuomenės daliniams, apsupo vietovę prie Sierras Blancas ir įvyko aršus mušys, kuriuo metu žuvo 35 vyrai.

Aukų yra iš abiejų pusių. Labai daug žmonių yra suimtų kurie padėdavo slėptis tuos rušies kovotojams.

Kraštutiniai paskutiniu laiku labai išsidrąsino. Pradėjo užpildinėti kariuomenės igulas, o iš 10 į 11 rugpiučio naktį, užpuolė net kariškas dirbtuves Kordoboje, pasigrobdami ginklų ir šaudmenų. Taipgi buvo numatyta ir kiti užpuolimai ant igulų, bet ant laimės, visai netikėtai, išaiškinus jų kęslus, buvo pasiūstos policijos patulniai kurie sutrukdė.

Politiniai vienetai ir darbininkų organizacijos smerkia fratricidos veiksmus. Kviečia prie susiklausimo.

◆ Maskva. — Liepos 22 d. čia buvo tikrai nepaprasta diena. Oras buvo vynuogės dydžio. Nieko panašiu. Paskui užėjo ledų lietus. Ledai buvo vynuogės dydžio. Nieko panašaus pirmiau nebuvo buvę.

◆ Apie 2 milijoną gyventojų D. Britanijoje yra beraščiai. Apie 7% vaikų palieka mokykla neišmoko skaityti ir rašyti. Kaltė metama mokykloms.

◆ Izraelio gyventojai skuba apsirūpinti ginklais. Krautuvėse trūksta pistoletų ir šaudmenų. Leidimus gauti visi, kurie moka ginklus vartoti ir nėra prasikaltę.

◆ Nixono šeimos vardui įamžinti, Prancūzijoje Alain Meilland išvedė naują rožių rūšį, kuriai duotas Pat Nixon vardas.

◆ Beirute penkios palestiniečių partizaninės grupės pareiškė, kad jokia viena kuri arabų valstybė neturi teisės kalbėti palestiniečių vardu.



GERALD FORD,

kuris, pernai, pašalinus viceprezidentą kišniną Agnevą, tapo JAV viceprezidentu, o susikompromitavus šnipinėjimo byloje prieš demokratų, 8. 8. 74 atsistatidinus, antrą kartą išrinktam, prezidentui Richardui M. Nixonui, tapo JAV prezidentu. Tokia byla JAV politinėje istorijoje buvo prieš 106 metus, prezidentaujant Andrew Johnsonui, Tačiau senato balsavime prieš prezidentą, pri-truko vieno balso ir prezidentas nebūvo pašalinamas. Matomai, kad Nixon tokio išsivėlimo nematė, todėl atsistatidino.

### MOKSLININKŲ PERSERGĖJIMAS

Grupė Amerikos ir Kanados mokslininkų išleido pareiškimą, kuriame nurodomas padidėjęs branduolinio sunaikinimo pavojus žmonijai. Jie padidėjusį pavojų mato neseniai Indijoje pravestame atominių ginklų bandyme, taip pat Jungtinių Valstijų pažadėjime padėti Egiptui ir Izraeliui išmokyti pasigaminti branduolinę jėgą. Toks žinėjimas juk gali būti panaudotas atominiams ginklams pasigaminti.

Mokslininkai nurodo, kad jau dabar pasaulyje yra 24 valstybės, kurios bėgyje atcinančių dešimties metų išmoks ir pajėgs pasigaminti branduolinius ginklus.

### ISPANIJA TURI NAUJĄ DIKTATORIŲ

Generolas Franco buvo Ispanijos diktatoriumi 35 metus. Bet dabar jis jau 81 metų amžiaus ir jo sveikata labai sutriko. Todėl jis paspyrė savo įpėdiniu princą Juan Carlos de Borbon, kuris tik 36 metų amžiaus. Vadinasi, Ispanijai sugražinama monarchija, kuri buvo nuversta 1931 metais. Dabar tas nelaimingas kraštas turės ir diktatorių, ir karalių.

### TURKIJA STIPRINA JĖGAS KIPRO SALOJE

Turkijos valdžia sako, kad ji nestos stiprinus savo ginkluotą jėgą Kipro saloje, kol tos salos klausimas nebus aiškiai ir galutinai išspręstas. O jau ir dabar Turkija turi į Kiprą pasiuntus daugiau kaip 15,000 ginkluotų vyrų.

Turkija taipgi sako, kad jina norinti Kipro saloje tokios valdžios, kuri užtikrintų lygias teises visiems salos gyventojams - graikams ir turkams.

◆ Sov. Sąjungos atidarytas pirmas Pepsi-Cola fabrikas. Firmos vyr. direktorius D. Kendall, kuris yra ir JAV-SSSR prekybos komisijos pirmininkas, ta proga pasimatė su L. Brežnevu.

◆ Apie ketvirtis milijono Izraelyje gyvenančių žydų nori emigruoti į kitus kraštus, daugiausia į JAV.

◆ Kanados raitoji policija, žinoma "mounties" vardu, nuo rugsėjo mėnesio pradės priimti moteris.

### KARD. WYSZINSKIS NESUTARIA

Paskyrus naują religijos reikalų tvarkytoją (Kakul), Lenkijoje numatoma didelės švietimo reformos, kurios, be kita ko, siekia atskirti jaunimą nuo bažnyčios. Kardinalas Wyszynskis pareiškė, kad tai yra didžiau sia grėsmė bažnyčiai per paskutinius 25 metus.

Jausdamas tradicinę katalikų hierarchijos įtaką į Lenkijos politinį gyvenimą, Wyszynskis nesutinka pasirašyti konkordato, kurio pageidautų vyriausybė ir Vatikanas. Jis reikalauja, kad konkordate būtų užkoduota Bažnyčios teisė auklėti jaunimą evangelijos dvasioje, nebūtų varžoma katalikų spauda ir būtų sustabdyta antikatalikiška propaganda. Vyriausybė su tuo niekada nesutiks. Tokiu būdu ypatingo Bažnyčios ir valdžios santykių pagerėjimo Lenkijoje artimoje ateityje vargu galima tikėtis.

### SOVIETAI PRIEŠ HESSO PALEIDIMĄ

Večernaja Moskva laikraštis pasisako prieš Rudolfo Hesso paleidimą iš kalėjimo, kur jis atlieka bausmę iki gyvos galvos už karo nusikaltimus. Vakaruose siūloma jį paleisti, nes jis jau išsėdėjo kalėjime 33 metus ir balandžio 26 d. suėję 80 metų.

Sovietų komentatorius, išreiškias partijos nuomonę sovietų laikraščiuose, Viktor Majevskis rašo, jog Hesas turi būti pavyzdžiu naujiesiems naciams, kurie jį padarė savo įkvėpimo šaltiniu. Hesas turės išgerti savo atgailos taurę iki paskutinio lašo, nes jis buvęs vienas svarbiausių karo planuotojų ir agresijos vykdytojų.

Didžiausias Heso nusikaltimas buvęs skridimas 1941 metais į Britaniją, kurią jis bandęs prikalbėti sudaryti atskirą taiką su Hitleriu, kad tas galėtų visas jėgas atsukti prieš Sovietų Sąjungą.

◆ Kelias dienas prieš Bolšoj teatro išvykimą į Londoną, baletininkai Pannonai gavo visas emigruoti į Izraelį. Prie vizų gavimo pridėjo ir D. Britanijos min. pirm. H. Wilson'as. Pannonai žmona tuo metu kaip tik buvo Vilniaus ligoninėje.

◆ Rusų profesorius Boris Redkin, skaitęs paskaitas Osakos universitete, pasiprašė pabėgėlio teisų JAV.

Nuo ateinančio mėnesio sustabdomas laikraščio siuntimas visiems, kurie neatsiliepė į mūsų prašymą.



## SUSIVENIJIMO LIETUVIŲ ARGENTINOJ JUBILIEJUI PRAĖJUS

Šių, 1974 metų, liepos mėnuo Susivienijimo Lietuvių Argentinoje būvo svarbiausias iš visos tos Argentinos lietuvių draugijos istorijos. Ši liepos mėnesį, SLArg. minėjo savo gyvavimo 60 metų sukaktį. Daugelis iš tos organizacijos steigėjų jau yra išskiliaję amžinybėn. Ju vardus galima tik rasti SLA Istorijos puslapiuose. Laimė, kad kol steigėjai būvo pajegesni išleido knygą, kurioje galima rasti pėdsakus tu rizingų patriotų, kurie anais laikais gyvendami labai sunkiose sąlygose, ryžosi sutverti draugiją, kurion susibūrė pažangūs lietuviai, kad bendromis jėgomis siekti kultūringesnio, švacesnio, savitu lietuvių papročių ir tradicijų veiklos, per kurią lietuvių kuo ilgiau būtų gyva. Nors svarbiausias tikslas būvo gelbėti sunkioje materialėje padėtyje atsidurusiems tautiečiams.

### KAIP BŪVO PAMINĖTAS 60 METŲ JUBILIEJUS

Kaip jau kelinti metai liepos 9 d. lietuvių parapijos bažnyčioje įvyko pamaldos už visus mirusius SLArg. narius.

Pamaldas atlaikė ir pamokslą pasakė svečias iš Rosario kun. A. Švedas. Pamaldų metu giedojo šv. Cecilijos choras.

Po pamaldų prie lietuviško kryžiaus buvo prisiminti šiais metais mirę SLA nariai: Kast. Norkus, St. Vozgirdas, Ant. Kazokas, Marc. Laukaitienė, Juozas Ginietis, Kaz. Sdukas, Bol. Babarskas, Andr. Paserbskis, Jn. Povilauskas, Liong. Pivorūnas ir Ant. Katinas.

SLA Garbės Nariai A. Jakubauskas ir A. Pilypas jaunimui lydint padėjo vainiką prie kryžiaus. Alb. Arlauskas tarė atitinkamą dieną pri taikint žodį. Pamalduose dalyvavo daug žmonių. Po pamaldų nedidelė dalis narių dalyvavo draugiškoje pietuose, kadangi iš anksto nieko nebuvo skelbiama apie tokius pietus.



Dabartinė S. L. Arg. Centro Valdyba. Sėdi iš k.: P. Makarevičius, Vbos. narys; L. B. Baršauskas, sekret.; J. R. Stalioraitis, pirmininkas; H. F. Spreafico, išdin. Stovi A. Stalioraitis, II sekret.; J. Deveikis, vice-pirm.; E. H. Czop, J. Bakaitis, A. Bačanskis, ir A. Romėiko — nariai. Dabartinė valdyba, padedant — Stankevičiams, Simanauskams, Žabarauskaitė-Casas ir kitiems kultūrininkams gražiai vysto tautinei kultūrinę veiklą. Jaunimo auklėjimas yra jų svarbiausia užduotis. Lietuvių kalbos mokymas, tautinių šokių ansamblių organizavimas yra pozityvi veikla lietuvių išlaikyti išsivijoje. Už tokia veikla SLA veikėjus tikrai reikia sveikinti.

### SUKAKTIES MINĖJIMAS

Pagrindinis sukakties minėjimas įvyko liepos 13 d. šeštadienį. Minėjimą pradėjo L. Stankevičius, kuris kartu su A. Bakaitiene vedė tos dienos programą.

Pirmoj eilėj iškilmingai buvo įneštos vėliavos per visą salę, lydimos viso SLA jaunimo. Šv. Cecilijos choras sugiedojo himnus ir visą eilę dainų: Ant kalno karklai, Lietuviais esame mes gimę, Nepamiršk Lietuvius. Miškų gėlė ir kt. Choriui vadovavo St. Majauskas, prie piano — E. Mikucionienė.

Po to sekė sveikinimai. Sveikino: A. Mičiūdas — ALOS Tarybos vardu, kun. Juozas Petraitis — parapijos, inž. J. Gaidimaukas A. L. Centro, "Laiko" — O. Kairėlienė, Mindaugo draugijos Berisse — Z. Mikėlaitienė, "A. L. Balso" vardu Pr.

Ožinskas, "Nemuno" ir Jaunimo vardu — J. Šuryla, šv. Cecilijos choro — B. Blumbergas, S. Židinio — J. Šiušis ir įteikė pirmininkui per gaminą su jo paties parašytu eilėraščiu, skirtu SLA pirmininkui.

Sveikinimams pasibaigus prasidėjo meninė programa. Pirmoje eilėje buvo atliktas montažas, vaizduojąs visą SLA istoriją. Svarbiausią rolę



GENRIKAS ŠIMKŪNAS,

vienas iš veikliausių buv. S. L. Arg. pirmininku. Miręs 8. 11. 62. Jam pirmininkaujant būvo sustiprintas Susivienijimas Lietuvių Argentinoje, išgytos nuosavybės Lanus O., Buenos Aires provincijoje, ir Kordobos mieste. Jis kaip spaudos darbininkas vertino spaudos reikšmę organizacijai. Jis grįždamas iš darbo ankstyvo mis valandomis aplankydavo A. L. Balso Redakcija informuodamas ir teikdamas žinių apie SLA veiklą tuo met kuomet tik vienas A. L. Balsas besąlyginiai rėmė SLArg. veiklą. Ta da buvo išgytos nuosavybės kurios šiandiena turi labai didelę vertę, ir SLArg. yra svarbi organizacija prie kurios dabar šliejasi ir tie kurie nėra piršto pajudinę dėl jo sustiprinimo. Minint 60 metų Jubiliejų su pagarba prisimenami Jis ir jo laiko bendradarbiai sukūrė stipria organizacija.

### NUOSAVYBĖS IŠIGIJIMAS

Prieš kelis metus mirusiam Genrikui Šimkūnui pirmininkaujant būvo pradėta rūpintis išgyti savo nuosavybę. Daug pastangų padėjo tuometinis sekretorius Andrius Jakubauskas, sekr. Gen. Pilypaitė, Ana Žeizytė, A. Kučinskaitė, ir kiti nariai: Stalioraitis, Rušėnas, Šutinis, Sereika, Gervė, Andriūška, Zeizys. Stukas, Jieznas, Šiaudvytis, Vencūnas, Melinis, Velička, Galbogis, Každaila, Dailydė, Pimpė, Jankauskas, Arlauskas, K. Norkus, Burokas, Grigaitis, Baltušninkas, Kučinskas, Baršauskas, Leisis, Kavaliauskas, Bottesi, Daratėnas, Siliūnas, Stašaitis, Ribikauskas, Jonaitis, Muižininkas, Mičiulevičius, Pacas, Mikėnas, Mikšys, Pinkevičius, Mikulėnas, Mišūnas, Paserbskis, Pivorūnas, Babarskas, Rastenis, Vozgirdas, Kazokas, Majauskas, Stankevičius, Vaisieta, Plesterninkas, Aleškevičius, Ascila, Totilas, Baltakys, Rudėnas, Virbickas, Pilypas, Simonaitis ir dar daug gerų lietuvių galima priskaičiuoti, kurie SLA eilėse veikė su šeimomis.

Skyriuose veikė: Sadukai, Sulcas, Janulis, Meilutis, Bendinskas, Matusevičius, Bražiūnas, Šimoliūnas, Zotovas, Staugaitis, Daukas, Stasiūnas, Vaištaro šeima, Jankūnai ir daug lietuvių kurių pavardes nėra įtrauktos istorijos puslapiuose tačiau be jų dalyvavimo SLA šiandiena nebutu tokia solidi organizacija.

Atrodo, kad anais sunkiais laikais lietuvių ateiviai gerai suprato, kad tik laikantys bendrai galima ką nors didesnio, pastovesnio sukurti. Lietuvių šeimos praleisti liuoslaikį važiuoti kartais ir labai toli, bet į savo lietuvių draugijos būstinę. Nors alaus bonką su draugu galėjo už tos pačios pinigų išgerti daug puošnesnėje vietoje. Ir dėka tokiam vieningumui organizacija sustipėjo materialiai.

(Bus daugiau)

★ ONA INDENASKAITĖ GOŠTAUTIENĖ, našlė, 78 metų amžiaus, kilusi iš Šiaulių miesto, nuo širdies priepolio mirė 14. 8. 74. Argentinoje paliko tris dukters su šeimomis: Eleną Kriškūniene Eugenią Stalioraitienę, ir Janę Šeštokaitienę. Palaidota Sarandi kapinėse Kriškūnų šeimos kriptoje.

### PER RAUDONĄJĮ KRYŽIŲ IEŠKOMI:

DUDĖNAS Antanas, gim. 1920. VI. 19 Garšių k., Zarasų apskr.

Ieško sesuo Elena Vitkevičienė.

JUKIEWICZ (Jukevičius?) Liudvikas, gim. 1920. IX. 24 Murovanoj.

Ieško brolis Pranas Jukiewicz.

LAZAUSKAS Stasys-Jonas, gim. 1909. IX. 8, batsiuvy, gyvenęs Kaune.

Ieško sūnus L. Lazauskas, gyvenęs Kaune.

LISEVIČ (Lisevičius?) Juozas, gim. 1910. VII. 7 Vilniuj.

Ieško dukte Jadvyga Lisevič.

MILERIS Jonas, sūn. Broniaus, gim. 1919. VIII. 16 Walke, Estijoje.

Ieško sesuo Ona Milerytė.

PRANSKEVIČIUS Bronius, sūn. Motiejaus ir Marijos, gim. 1924. XI. 24 Štakmanivo k., Marijampolės apskr.

Ieško sesuo Marija.

SVEGA Liudvikas, sūn. Antano, gim. 1927. II. 21 Kalvelių k., jūreivis.

Ieško brolis Jonas.

ŠLIUPAITĖ ANTANINA, dukte Juozo, gim. 1923 Gruzdujų valsč.

Ieško giminaitė Nijolė Bieliūnienė.

ZUKAITĖ Vanda-Ofelija, gim. 1926 Telšiuose ar 1920. X. 24 Suvainišky.

Ieško sesuo Jadvyga Tarasevičienė

★ ANTANO LUČINSKO, gim. 1905 m. buv. Alytaus apskr., Daugų valsč., Doškonių km., 1928 m. išvykusio į Argentina, gyvenusio Buenos Airėse, ieško brolis. Pranešti: Lietuvos TSR, alytaus raj., Raitininkų km.

Liudui Barysui.

Liepos 7, 1974 metų, Buenos Aires mieste

### KLAUDIJAI MIKALČIŪTEI BALINSKIENEI

mirus, Jos vientūriui sūnui Antanui Balinskui su šeima, netekus mylimos Motinos, liūdesio valandoje nuoširdžiausią užuojautą reiškiamė.

Petras Meilutis su šeima.

Mūsų geram draugui

### ANDRIUI TUNIKAIČIUI

mirus, Jo žmonai Bronėi Balnionytei Tunikaitienei ir dukrai Martai-Gladys, liūdesio valandoje reiškiamė gilią užuojautą.

Boleslovas Ivanauskas su šeima.  
Antanas Švarlys su žmona.  
Vaclovas Leita su šeima.  
Pranas Ožinskas su žmona.  
Fridrikas Koreikis su šeima.  
Rodolfas Koreikis su žmona.

### Y. Bavramian - Jaime Wolpovicz ESTUDIO JURIDICO CARLSTON

Sucesiones - Contratos - TRADUCTORES PUBLICOS  
PASAPORTES NO ARGENTINOS

en pocos días

Trámite completo de jubilaciones en todas las Cajas

LAVALLE 1390 - Piso 4° - Dto. A

TEL. 40 - 9531

### Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

TUCUMAN 844, Of. 14 — Tel. 392 - 5027 — CAPITAL

Toda clase de trámites

Traducciones — Fotocopias — Llamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: De lunes a viernes, de 10 a 20 hs.

### Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENĖ JUMS PASITARNAUTI PERKANT —  
PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de Alvear 502 — José Ingenieros — Tel. 757 - 4691

Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir

Constitución kolektyvas 51.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

### Tomás Yarlori e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOSNŪS AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermentims.

Avda. Fiesta 6929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271

Skyrius: Larrazabal 3684

### CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

HUMAITA 1620/31 — Telef. 208 - 6331 — VAL. ALSINA

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

### "CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta

Valentin Alsina 2220

Tel. 208 - 9734; 208 - 9328

### COCHERIA "FERNANDEZ"

Telefono: 243 - 5654

Casa Central: Avenida H. IRIGOYEN 11070 — TURDERA

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS

SEPELIOS — CASAMIENTOS

Seniausia lietuvių vadovaujama įstaiga.

### URBONAS

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

GÜEMES 3852 — Tel.: 760 - 5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų

pendzelius, šepčius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius.

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.



# Korespondentai rašo

## IŠ GELŠVOJO ANYKŠČIŲ SMĖLIO - KRIŠTOLAS

Panevėžiečiai gamina televizorių kineskopus, kurie pažymėti valstybiniu kokybės ženklu. Jų "Ekranas" — viena moderniausių Lietuvos gamyklų. Jauna gamykla, jauni specialistai, šiuolaikinė sudėtinga produkcija — visa tai gražiai tarpusavyje derasi, o ir išaugo, galima sakyti, kartu. Čia daugelis prisimena, kaip kilo gamyklos korpusai, kuriuos atėjo tik ką aukštąją mokyklą baigę inžinieriai ir darbininkai, dar neturintys specialybių. Daugelis jų tada, statant pirmąsias gamybos linijas, specializavosi Baltarusijos, Ukrainos, Rusijos Federacijos panašiose gamyklose, dirbo, padėdami kolegų iš kitų respublikų. Kad ir visai netolima, bet dabar tai jau gamyklos istorija. Už aukštus gamybos rezultatus "Ekranas" specialistai apdovanoti Respublikine premija, keturios gamybos linijos čia kasmet pateikia numatytą aukštos produkcijos kiekį.

Dabar "Ekranas" gimsta penktąją gamybos linija, kuri gerokai skiriasi nuo ankstesniųjų — "Ekranas" inžinieriai stiklininkai sumanė gaminti Panevėžyje patį gražiausią stiklą — kristolą. Jie suprojektavo kristolo gamybos įrengimus, sukūrė savą technologiją. Lietuviškam kristolui tinka tas pats Anykščių smėlis, iš kurio pagal nuosavą receptą, naudojant bario oksidą, gaminamas baltas skaidrus, gražiai laužiantis šviesą taurusis stiklas.

Gamyklos vyriausiasis technologas Alyvdas Tumas — vienas iš gamyklos darbuotojų — Respublikinės premijos laureatų. Panevėžietis, baigęs Kauno Politechnikos institutą, dalyvavęs paleidžiant pirmąją gamyklos stiklo cechą. Daug jo rūpesčio ir darbo idėja, idiegiant ir kristolo gamybą, kuriai čia dabar vadovauja pirmojo stiklo cecho viršininko pavaduotojas Gediminas Puodžiūnas, inžiniere technologė Genovaitė Vasilkevičiūtė ir kiti gamyklos darbuotojai. Panevėžio kristolas susilaukė ir pirmųjų savo dailininkų. Pvz., Kauno Stepo Žuko dailės mokyklos auklėtinė Dalia Aleksaitė, dirbanti gamykloje pirmus metus, jau gali pasidžiaugti savo kūriniais — pagal jos eskizus gamykla gamina puošnius kristolo vazas, salotines, taureles.

Panevėžio kristolo gaminiai turi nemažą paklausą parduotuvėse. Beje, kristolo gaminių, kurių masinė serijinė gamyba kaip reikiant pradėta tik 1973 m. šiais metais numatoma pagaminti už 1.700.000 rublių, o ateinančiais — už 2,5 milijono. Netrukus kiekvienuose namuose rasime panevėžiečių kristolo dirbinių lygia greta su kasdien išibiančiais jų televizorių ekranais.

G. K. — Stasė Kuosaitė.

\* **PERKU PIANINUS.** Pasiūlyti telefonu: 566-5948.

### SPAUDOS DARBAI

knygos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama  
José León Suárez 5684 (Sucur. 39)  
A. L. Balso spaustuveje:  
Tel. 601-3153

- ALFONSO L. VIBRENTIS ●
- Maestro Mayor de Obras, ●
- Mariano Acosta 1111, Bs.As. ●
- Vykina namų statybą. Įren ●
- gija garažą. Planai, projektai. ●
- Taipgi Sanitariniai įrengi ●
- mai. "Hormigon armado" ●
- ir — atlieka visus kons ●
- trukcijos darbus. ●

- HALINA ENDE ●
- Traduc. P. Nacionales ●
- c. Uruguay 546, piso 6 ●
- Tel. 40-8645 ●
- Vertimai iš visų kalbų ●
- Išieškomi gimimo metrikai ●
- Sutvarkomi dokumentai ●
- Pilietybė — Palikimai ●
- Skubus išpldymas ●

## DRAUGIJOS NEMUNAS NAUJA VALDYBA

Liepos 28, 1974 metų per visuotiną draugijos Nemunas susirinkimą išrinkta sekančios sudėties Valdyba, 1974/75 metų laikotarpiui.  
Alfredo Dulké — pirmininkas.  
Juan C. Baluk — vicepirmininkas.  
Leonardo Radžiūnas — sekretorius.  
Juan C. Nicolach Kemečius — II sekretorius.  
Alicia Santuchi — protok. sekretor.  
José V. Surila — įždininkas.  
Pranas Dulké — II įždininkas.

Valdybos nariai: Jose Meškiniš, Juan Yakus, Victorio Paniguetti, Alfonso Kalybatas, Bruno Aksinavičius, Kazys Marcinkevičius.

Kandidatai: Jonas Bernotas, Jurgis Mažeika, Alfonsas Baravikas.

Revizijos komisija: Adolfo Siperka, Bolis Valuntas, Bolis Brazdžiūnas. Kandidatai: Pablo Berberian, Victor Daškus.

Susirinkimas praėjo draugiškoje nuotaikoje. Padėkota haigusiajai savo laikotarpį Valdybai už pasidaryvimą ir naujai palinkėta geros sėkmės, kad nepavargtu užsibrėžtame scenos perstatymo ir salono pagražinimo darbe.

ALB. Koresp.

### NEMUNO PRANEŠIMAS:

Berisso lietuvių draugijos Nemunas Jaunimas praneša, kad jų pasirodymas su tautiniais šokiais ir paskaita apie Lietuvą įvyks ne 23. 8. 74, kaip buvo paskelbta, bet 30. 8. 74, toje pačioje valandoje ir vietoje — La Platos miesto Valdybos aktų salėje (Salon Dorado), o taipgi 31. 8. 74 klube Vostok, Berisse.

♦ **Draugijos Nemunas jaunimas,** 18. 8. 74 į organizuojamas tarpklubines futbolo žaidines-varžybas laukia atvykstant Argentinos Lietuvių Centro ir Susivienijimo Lietuvių Argentinoje komandų, o taipgi 24. 8. 74 organizuojamas saloninių žaidimų varžybas. Visi dalyviai — žaidėjai gaus pažymėjimus.

A. L. B. Korespondentas.

♦ **Vincas Kuzelis** jau mėnuo laiko kaip guli Berisso ligoninėje, daktaro Leipaus salėje. Mūsų laikraščio skaitytojui linkime greito pasveikimo.

+ **SALOMEJA ŽAKŪNAITĖ MIKELAITIENĖ,** panevėžietė, virš 60 metų amžiaus, po sunkios ligos pasimirė 11. 8. 74 Berisso mieste. Palaidota Berisso kapinėse. Argentinoje liko vyras Kastantas Mikelaitis, sūnūs: Ricardo, Luis ir Alfredo. Visi vedę. Marti Zuzana Mikelaitienė, Ricardo žmona, dabartinė Mindaugo draugijos pirmininkė. Taipgi liko passeserė: Anatalija Žemaitytė Zdeničienė, Salomeja Kuncaitė, Vlado Palačionio našlė, A. Virbilienė o taipgi pusbrolio Pijaus Sakalausko šeima. Velionė buvo gili katalikė, gausiai rėmė katalikų moterų veiklą Berisse. Tegul ilsisi ramiai, pavyzdinčiai žmona, gera motina ir tauri tautietė, palaidota sventingoje Argentinos žemėje. P. Sakalas.

\* **ANTANO GLIEBAUS** (arba jo vaikų **MARYTĖS, ANTANO ir LIUCĖS**), kilusio iš buv. Trakų apskr., Spenglininkų km., apie 1901 m. išvykusio į Braziliją, gyvenusio San Paule, ieško giminaitis. Pranešti: Lietuvos TSR, Varėnos raj., Matuizų pšt., Bickšių km.

Juozui Gliebui.

- YERBA. "Dulce Amargo" ●
- ir "Los 7 Hermanos" ●
- parduodama Kioske ●
- B° Gral. Paz, priešais Ed. 6 ●
- Villa Celina ●

- Drė. SOFIA GINTYLA ●
- Reumatinių ligų specialistė ●
- Ligonius priima savo ●
- kabinete; ●
- Gualaguayohu 4104, ●
- Tel. 60-7846 ●
- Kitom dienom prašyti va. ●
- Pirm., treč., penkt. 17-18 v. ●

## LIETUVIŲ SPAUDOS VARGAI

(Atkelta iš 2-ro puslapio)

aritmika būtų tokia: leidėjai sukaučia visas savo išlaidas ir pajamas, pagal tai nustato laikraščio kainą — ir išsilikymo problema išspręsta. Tai yra tik teoretiskas sprendimas. Pirmiausia — per daug didumant laikraščio kainą, mažėja prenumeratorių skaičius. Skaitytojais pradeda aiškinti, kad laikraštis tiek nevertas, kad angliską ar vokišką daug didesni ir įdomesni už tokius pinigais galima nusipirkti. Nors visi žino, kad savos spaudos iš viso beveik negalima pinigais vertinti, nes kartą netekus, vėliau jos nebeturėsi, tačiau kiekvienas ieškome priežasčių pasiteisinti ir tautinę sąžinę nura minti.

Antras ir pats svarbiausias dalykas yra tai, kad laikraštį užsakisieji nesiskubina už jį užsimokėti. Algos, popierius, paštas ir visokios kitos išlaidos spaudžia leidėjus. Jie yra išpareigoję patiekti laikraštį ir to išpareigojimo laikosi. Tuo tarpu skaitytojais, vilkintami atsilyginimą, stabdo leidėjų darbą ir visus jų išpareigojimus apverčia aukštyn kojomis.

Kai kas pasakys, kad neatsilyginu siems nebereikia siųsti laikraščio ar knygų. Taip kai kurios leidyklos ir daro. Bet tuo atsitikimu būtų atimamas jau ir taip lietuviškumo pažūriu šiek tiek luošam tautiečių tvirčiausias tautiškas ramentas. Likęs be jokio ryšio su savaisiais, jis dvigubai greičiau nuskestų svetimųjų jūroje. Tautai yra gerai įrodė tie, kurie iš karto šalinosi lietuviškosios spaudos ir organizacijų. Todėl ir tokiu atveju leidėjai ir administracija niekam negrasina, bet tikrai prašo suprasti bendrąjį reikalą ir pagal išgales atsieiti.

Laimė, kad šale tų kurie nesiskubina atsilyginti už jiem siunčiamą spaudą, yra žmonių kurie karts nuo karto paremia desėta kita pesų spaudos darbą. Jei nebūtų tos rusies mecenatų, mūsų spausdintam žodžiui tarpti būtų dar sunkiau. Tik ačiu Jiem dar galima, kad ir sunkiai, išsilaikyti. Mūsų laikraščio skaitytojais turėtu pasvarstyti Europos Lietuviu straipsnyje išskeltus klausimus.

P. S.

### P A D Ė K A

Mirus mano mylimam vyrui ir mūsų vaikų tėvui Antanui Katinui, nuoširdžiai dėkoju, savo ir vaikų vardu visiems tautiečiams dalyvavusiems šermentyse ir palydėjusiems Jį paskutinėje kelionėje į Flores kapines. Ypatinga padėka reikiame Argentinos Lietuvių Centro ir Susivienijimo Lietuvių Argentinoje Valdyboms, atsiuntusioms gyvų gėlių vainikus ir asmeniškai dalyvavusiems laidotuviuose.

Marija Žukauskaitė-Katinienė ir sūnūs Albertas ir Hektoras. Buenos Aires, 4. 7. 74.

### P A D Ė K A

Mirus mūsų patėviui Pranui Jankauskui dalyvavusiems šermentyse, palydėjusiems ir kapus Flores ir pareiškusiems mums užuojautas asmenims ir A. L. Centriui nuoširdžiai dėkojame —

Vincas ir Vanda Kairiai su vaikais.

- POILSIS MAR DEL ●
- PLATOJE ●
- Antano Bundinio viešbutis ●
- Córdoba 3330 ●
- Mar del Plata ●
- veikia išstisus metus, ●
- Ruta 88, Klm. 4, (cas. 31) ●
- c. 186, Nr. 1750, B. Grande, ●
- Mar del Plata. ●

## Nauji Kapai

### PAMINĖJIMAI



FELIKSAS NORUŠIS

vienu metų mirties sukakties proga bus paminėtas pamaldomis rugpjūčio — agosto 17, 74, 19:30 val., koplyčioje Ruta 8, kilm. 20. Pamaldose dalyvausiu gimines ir draugus kviečia — sesuo Jone Norušytė Valašienė.



ELENOS PIŠČIKAITĖS VEIKALIENĖS

vienu metų mirties sukaktis bus paminėta pamaldomis, 1974 m., rugpjūčio-agosto 18, 17:30 val. Nuestra Sra. del Huerto bažnyčioje, Temperley. Gimines, pažįstamus ir kaimynus prašo atsilankyti į pamaldas — vyras Stasys Veikalas ir vaikai.

### EVANGELIJOS TIESOS

Biblijos Senojo Testamento Jobo knygos, 25 ir 26 eilutės skaitome šiuos žodžius: "Bet aš žinau, kad mano Išgelbėtojas yra gyvas, ir Jis mane, po to, iš žemės prikels. Ir Aš, po to, šita savo oda būsiu apvilktas ir SAVO kūne Dievą matysiu; Ji Aš matysiu, MANO AKYS Ji matys, ir niekas kitas".

Daugumas žmonių tankiai kartoją šį posakį: "Žmogus numirė, ir tuo jis pasibaigė". Tačiau Biblija, kuri yra Dievo Žodis, apie tokią pabaigą mums nieko nesako, bet labai, labai daug kalba apie žmogaus amžiną gyvenimą.

Dievas sutvėrė žmogų į savo pavelsklą įkvėpdamas į jį savo dvasią. Kadangi Dievas yra nemirtingas, be pradžios, be pabaigos, tai ir toji Jo dvasia, kuri kiekviename mumyse gyvena, yra nemirtinga; ir tuo esame Dievo Būtybės dalis. Todėl Jis savo Žodyje, per psalmistą Dovydą šitaip sako: "Jūs esate dievai, ir Aukščiausiojo vaikai jus visi".

Mūsų kūnas taipgi Aukščiausiojo buvo sutvertas tobulas, amžinam laimingam gyvenimui, kuris vėliau, savo nepaklusnumu Jo Valiai, tapo netobulu, pagendančiu, mirtingu.

Tačiau toji nemirtingoji siela, vieną kartą apturės tokį kūną, kuris nebemirs niekada. Ap. Povilas, Šventosios Dvasios įkvėptas, sako: "Nėš šitas pagendantis (kūnas) turi apsilikti nepagedimu, ir šitas mirtingasis, turi apsilikti nemirtingumu". Tai įvyks Anoje Didžioje Jėzaus Kristaus antroje į šį pasaulį atėjimo Dienoje, "Paskutiniam Trimytui skambant. Nėš Trimytas skambės ir numirusieji kelsis nebepagendą". (1-mas laišk. korint. 15: 52, 53). Todėl patrijarkas Jobas, ketelį tūkstantčių metų prieš Kristaus atėjimą ant šios žemės, šventosios Dvasios ikvėpimu, tikėjime vilties, kaip ir Ap. Povilas, drąsiai galėjo sakyti: "Aš žinau, kad mano Išgelbėtojas yra gyvas, ir Jis po to (po mirties), mane iš žemės prikels". O, kad ir Jūs, mieli šiuo eilučių Skaitytojai, galėtumėte taip tikėti ir sakyti, kaip jie.

Evangelia skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asunción 41, V. Sastre, Temperley.

## NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietė išnuomuoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka - parduoda sklypus, namus, biznius.  
Calle 39, Nr. 430 Necochea 220, 8º, 1  
Tel. 224 Tel. 28-5275  
Santa Teresita (Bs. As.) CAPITAL FEDERAL

